



Saints Cecilia and Colette Parish

Parroquia Santas Cecilia y Colette

Established 2023 / Establecido 2023



SUNDAY, SEPTEMBER 24, 2023

WELCOME!
¡BIENVENIDOS!

WEEKEND MASSES / MISAS DE FIN DE SEMANA

at St. Cecilia Church

Saturday 4:30PM English

Sábado 6:30PM Español

Sunday 8AM and 10AM English

Domingo 12PM Español

at St. Colette Church

Saturday 5PM English

Sunday 8AM and 10AM English

Domingo 12PM Español

WEEKDAY MASSES / MISAS DIARIAS

at St. Cecilia Church

Tuesday, Thursday, Friday

8AM English

at St. Colette Church

Monday, Wednesday, Saturday

8AM English

CONFESSIONS / CONFESIONES

at St. Cecilia Church

4th Friday of every month
(unless noted) / 4^o Viernes de
cada mes (a menos que se
indique)

6:30PM—7:30PM; includes
adoration / incluye adoración

at St. Colette Church

Saturday / Sabado 8:30AM

ADORATION / ADORACION

at St. Cecilia Church

First Fridays after 8 AM mass /
Primer Viernes despues de la
misa de 8 AM

at St. Colette Church

Tuesdays / Martes 4-6 PM

Thursdays / Jueves 7-9 PM



25TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

“Summon the laborers and give them their pay, beginning
with the last and ending with the first.” - Mt 20:1, 8

25° DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

“Llama a los trabajadores y págales su jornal, comenzando
por los últimos hasta que llegues a los primeros”.
- Mt 20, 1. 8

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1986, 1970 CCD. Leccionario II © 1987 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano. GLP.

St. Cecilia Church



700 S. Meier Rd
Mount Prospect, IL
60056-3549



847-437-6208



Monday / Lunes
5PM-7PM;
Tuesday - Sunday /
Martes - Domingo
10AM-3PM



stceciliamtprospect.com
stcecilia@archchicago.org

St. Colette Church

3900 Meadow Rd
Rolling Meadows, IL
60008-2999

847-394-8100

Monday - Friday /
Lunes - Viernes
9AM-3PM

stcolette.org

Parish Information / Información Parroquial

Clergy and Staff

Pastor

Fr. John Dearhammer

Associate Pastors

Fr. Gene Dyer

Fr. Charlie Plovanih

Fr. Brian Simpson (retired)

Deacons

Jean Boussari

Miguel Cruz

Leonardo Peña

Valdemar Silva

Emilio Trejo

Raul Trejo

Liturgical Musicians and Directors

Michael Spence, Karen McQuillen, Juan Rodriguez, Enrique Salas (St. Cecilia)

Michel Domingue, Nicolas Guadarrama, Dan Anderson (St. Colette)

Business Operations

Margaret O'Brien, David Rojas

Administrative Assistants and Receptionists

Patti Chiavola, Dina Sarti, Maria Silva

Religious Education and Development Coordinator

Valerie Zemko

Sacrament of Baptism / Bautizos

Baptisms are generally celebrated on select weekends each month.

Para niños de 5 años o menos, los bautizos generalmente se celebran en fines de semana seleccionados cada mes. Por favor hable a la oficina para inscribir a su bebé. (Los niños de 6 años o más deben hacer un año de catecismo para poder bautizarse).

Presentaciones

Las presentaciones generalmente son un Sábado o Domingo cada mes, durante la misa. Por favor venga a la oficina para inscribir a su hijo/a.

Sacrament of Marriage

The Pastoral Guidelines for Marriage Preparation suggest a minimum of seven months be set aside for personal preparation for marriage. Couples should refrain from setting a firm date until after they have called the office to discuss marriage plans.

Quinceañeras

Celebraciones son Sábados. Las quinceañeras tienen que haber recibido los sacramentos (por lo menos Primera Comunión). Comuníquese con la oficina para hacer una cita por lo menos four meses antes de la celebración.

Weekly Collection Totals

Week

September 17		TBD
September 10	\$	13,222

Thank you for your generosity!

In addition to collections during mass, gifts may be made online. Click on *Give to a Parish* at giving.archchicago.org/donate-now or visit givecentral.org. Please call either church office if you have questions or need more information.

Parish Events

A new year for religious education began last week at both church sites. Thank you to Val Zemko for her leadership and coordination, to all our catechists for their heartfelt service, and to the clergy, parents, and parishioners for their support. We look forward to a great year of growing in faith together!



Parishioners attending the 10AM mass at St. Colette last Sunday were treated to beautiful music by the Willows Academy Chamber Choir.



We appreciate the girls sharing their gifts with us under the direction of their director, Claudia Vining. Much thanks also to Michel Domingue for arranging their visit.



Weekly Prayer

Readings for the week of September 24, 2023

Sunday:

Is 55:6-9/Ps 145:2-3, 8-9, 17-18 (18a)/Phil 1:20c-24, 27a/Mt 20:1-16a

Monday:

Ezr 1:1-6/Ps 126:1b-2ab, 2cd-3, 4-5, 6/Lk 8:16-18

Tuesday:

Ezr 6:7-8, 12b, 14-20/Ps 122:1-2, 3-4ab, 4cd-5/Lk 8:19-21

Wednesday:

Ezr 9:5-9/Tb 13:2, 3-4a, 4befghn, 7-8/Lk 9:1-6

Thursday:

Hg 1:1-8/Ps 149:1b-2, 3-4, 5-6a and 9b/Lk 9:7-9

Friday:

Dn 7:9-10, 13-14 or Rv 12:7-12a/Ps 138:1-2ab, 2cde-3, 4-5/Jn 1:47-51

Saturday:

Zec 2:5-9, 14-15a/Jer 31:10, 11-12ab, 13/Lk 9:43b-45

Next Sunday:

Ez 18:25-28/Ps 25:4-5, 6-7, 8-9, (6a)/Phil 2:1-11 or 2:1-5/Mt 21:28-32

Please pray for the men and women who serve in our armed forces.

USAF. Dominic Castro, LT. Eric Infante, SGT. Scott Majewski, LCPL. Jaden Alvarez, AFC. Jeremy McNeel, PFC. Joseph Pusateri, PFC. Orlando Y. Arellano, Theodore Soupert, Paul Payne, David Cano, Joshua Blevins

If you or a loved one serves in the military and would like to be included in our prayers, please call either church office.

Prayer List / Lista de Oracion

Please remember the following people in your prayers. / Por favor recuerden estas personas en sus oraciones.

Michele Adamski, Anthony (Tony) Capalbo, Edgar Roberto Santacruz, Liz Caridad Camara, Erasmo Guillen, Concepcion Matta, Helen Lipski, Edith Aguilar, Richard Miguel, Irma C. Gonzalez Matta, Vanessa Hernandez, Nancy Duque, Jessie Duque, Sofia Baculima, Angela Heimgartner, Jerry Siemienas, Curt Taras, Jaime Trevino Santacruz, Sara Pawlak, Brian Goeske, Valeria Vargas, Wanda Olsen, Alejandrina Terrones, Dr. James Stipak, Maria Luisa, Alanis Mata, Shania Beale Ludington, Olivia Raquel Mata Pacheco, Alfredo Santacruz, Alex Chmielewski, Mark Martell, Helen Weres, Julie Christopher, Vivian Green, Edgar Santa Cruz, Pamela Hoff, Marco Antonio Garcia, Joan Weiss, Amadela Ramirez, Nora Christensen, Barbara Yara, Angelica & Maria Rivera, Rodney To, Juan Infante, Elaine Chapman, Helen Castello, DRenee NyGaard & Family, Judy Muench, Maria Luisa, Alanis Mata, Familia Cura Alanis, Helen Bremer, Oswald Guillen, Brian Hedrick, Sharon Terzo Kopitke, Robert Megaro, Matthew Horwath, Joshua Kincl, Mike Braun, Robert Bell, Kathleen Bakos, Tina Kincl, Ethan Cox (deceased), Christian Cox, Edgar Santa Cruz, Alma Muro, Pamela Hoff, Marco Antonio Garcia, Joan Weiss, Amadela Ramirez, Nora Christensen, Barbara Yara, Amadela Ramirez, Mason Co, Rodney To, Juan Infante, Marleen Vela, Lennon Family, Helen Castello, Joe and Barbara Bowens, Sarabia Banuelo family

Ministry of Care



Ministry of Care has been a vital part of our parish faith community for many years. Our ministers visit those who are unable to attend regular Sunday services. If you are home bound or recovering from surgery, and would like to receive and share in Eucharist and prayer, please contact either church office.

Mass Intentions / Intenciones de la Misa

Saturday September 23	at St. Cecilia Church 4:30 PM: For all Parishioners, Jean Santangelo, Michael Lyng Jr., Spec. Intention for Dina Sarti 6:30 PM: Por los que sufren con adicciones y por las Almas Benditas del Purgatorio at St. Colette Church 5:00 PM: George Wenzel & Laurie Wenzel Kowaleski, Robert Mazzuca, Rebecca Yturalde
Sunday September 24	at St. Cecilia Church 8:00 AM: Alice Roback, Frances Barczuk, Vaclav Sana 10:00 AM: Stanislaw & Stanislaw Sikora, Vern Palmer, Patricia Linn Palmer Steele 12:00 PM: Flora Gayoso Guzman, Vicente Lazo, por los que sufren con adicciones y por las Animas Benditas del Purgatorio, Intenciones Especiales para Estrella Cruz Astudillo at St. Colette Church 8:00 AM: Joseph & Violet Brdecka, Sr. JoAnn Brdecka 10:00 AM: Thanksgiving from the Baran and Hawkis families 12:00 PM: Natalia Luna, Rodrigo Hurtado, Rafael Sarabia
Monday September 25	at St. Colette Church 8:00 AM:
Tuesday September 26	at St. Cecilia Church 8:00 AM: Purgatorial Society, Casey Jastrebski, Nicholas Cichon
Wednesday September 27	at St. Colette Church 8:00 AM: Fr. James Prendergast, Donald Dattilo, Eva Healy, Denise Klaczek
Thursday September 28	at St. Cecilia Church 8:00 AM: Fr. Raymond Pavis, Leona A. Styrcula
Friday September 29	at St. Cecilia Church 8:00 AM: For the Purgatorial Society, Fr. Michael Olivera
Saturday September 30	at St. Colette Church 8:00 AM: Stephen & Daniel Terzo, Sharon Terzo Kopitke, Elizabeth Hobin Kochford

Observances for the week of September 24, 2023

Sunday:	25th Sunday in Ordinary Time; Priesthood Sunday
Tuesday:	Sts. Cosmas and Damian, Martyrs
Wednesday:	St. Vincent de Paul, Priest
Thursday:	St. Wenceslaus, Martyr; St. Lawrence Ruiz and Companions, Martyrs
Friday:	Sts. Michael, Gabriel and Raphael, Archangels
Saturday:	St. Jerome, Priest and Doctor of the Church
Next Sunday:	26th Sunday in Ordinary Time; Respect Life Sunday

Mass Intentions

If you have any mass intentions, call either church office and a staff member will be happy to assist you.

Intenciones de la Misa

Si tiene intenciones de la misa, llame a cualquiera oficina y un miembro del personal parroquial estara feliz de poder ayudarlo.

A message from Bonnie Meyer, Coordinator of Ministry of Care:

If you are interested in becoming a Minister of Care, please contact me at (847) 259-8496 no later than September 28th to register or to answer any questions you may have. Thank you.

Vicariate I Ministry Commission

ARCHDIOCESE OF CHICAGO



MINISTRY OF CARE TRAINING for new Ministers of Care

Minister of Care to the sick is a pastoral ministry of caring for those who are hospitalized, in nursing homes or confined to private homes.

Full participation in **both** training sessions will fulfill archdiocesan requirements for mandation.



TOPICS AND PRESENTERS

Saturday, September 30, 2023

9 – 10:45 a.m.

Spirituality in the Ministry

Marlene Sweeney

10:45 – 11 a.m.

Break

11 a.m. – 12:30 p.m.

The Experience of Suffering

Andrea Hug

12:30 – 1 p.m.

Lunch

1 – 3 p.m.

Ministerial Procedures

Diane Yannotta

Saturday, October 7, 2023

9 – 10:45 a.m.

Pastoral Communication Skills

Amy Florian

10:45 – 11 a.m.

Break

11 a.m. – 12:30 p.m.

Prayer in Care Ministry

Mary Ann Anichiai

12:30 – 1 p.m.

Lunch

1 – 2:45 p.m.

Theology of the Eucharist

Deacon Joseph Yannotta

2:45 – 3 p.m.

Closing prayer and sending forth

When:

Saturdays, September 30 and October 7, 2023

Sign-in: 8:45 – 9 a.m.

Session: 9 a.m. – 3 p.m.

Where:

St. Edna Catholic Church
Fr. James Doherty Center
2525 N. Arlington Heights Rd.
Arlington Heights, IL 60004



FOOD: You are asked to bring your own brown bag lunch. A Continental breakfast, along with beverages for lunch, will be provided by St. Edna.

RESERVATIONS: You **MUST** contact the Ministry of Care Coordinator at your parish prior to registering for this workshop. You may register at bit.ly/VIMOCfall23. Questions? Contact either Deacon Joe Yannotta jyannotta@stedna.org or Diane Yannotta, Ministry Coordinator, at dyannotta@comcast.net.





BINGO and Spaghetti Night at St. Cecilia Church Friday October, 20 at 6:30pm

Tickets are on sale after weekend masses and at St. Cecilia Church office. Join in the fun; there will be prizes.

Noche de BINGO y Spaghetti en la Iglesia de St. Cecilia Viernes 20 de Octubre, 6:30pm

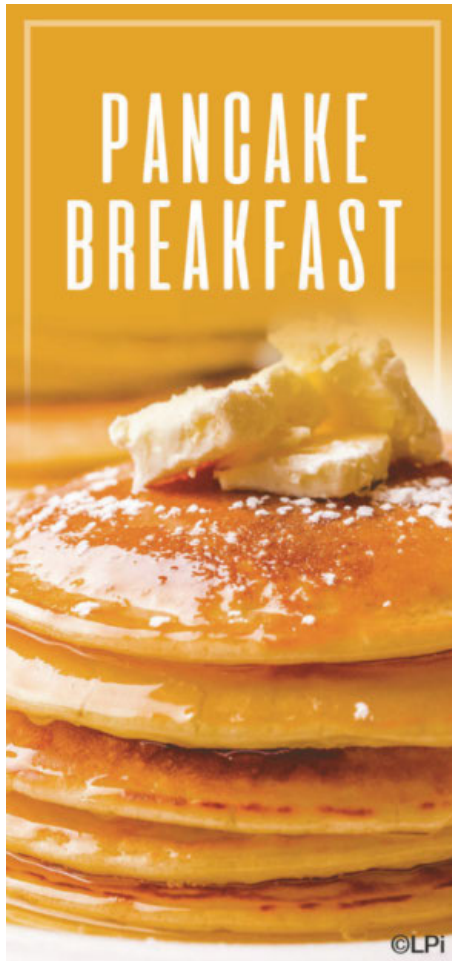
Boletos están a la venta después de las misas del fin de semana y en la oficina parroquial en Sta. Cecilia. Únase a nosotros; se divertira.



**Tamales for sale
September 30
and October 1
after all Masses
at St. Colette
Church.**

Our parish bible group invites you to continue studying the book of Psalms, every Tuesday at 1:30pm in the St. Cecilia Church office meeting room.





ALL ARE INVITED!

PANCAKE BREAKFAST

Hosted by Young Adult Men's Group

When: Saturday, September 30
after 8AM Mass

Where: St. Colette Parish Center (gym)

Why: **Free!** Pancakes, Sausage,
Coffee, Orange Juice

Sign-ups will be available to local parishioners who would like their leaves raked for free on 10/30/2023 by the men's group.



Name/Nombre: _____

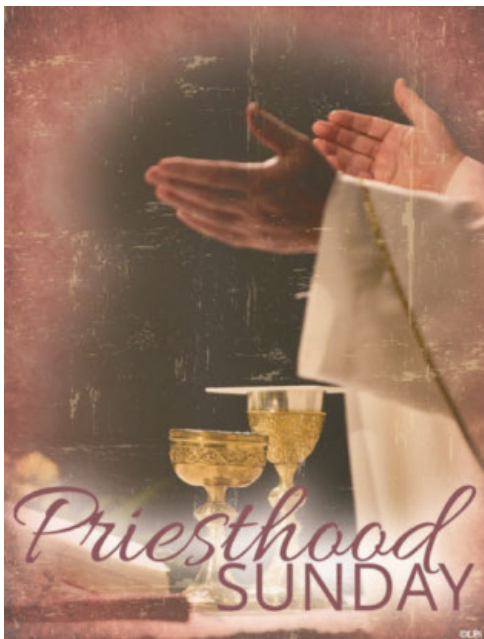
Phone/Tel: _____

e-mail: _____

Volunteer/Voluntario _____ Donate/Donare _____

Starting in October, we are planning to have hospitality on the second weekend of the month at St. Cecilia. Consider volunteering to donate desserts or serve after each Mass. Please fill out the form above, and place it in the little churches at the entrances, or call the office at St. Cecilia. Serve after Mass on Sat. 4:30, 6:30; Sun. 8:00, 10:00 or 12:00. Thank you very much, and God bless you.

Comenzando Octubre, estamos planeando tener hospitalidad, cada segundo sábado y domingo del mes en Sta. Cecilia. Si le gustaría ser voluntario para este ministerio o donar postres, favor de llenar la forma, y colocarla en las iglesitas que están en las entradas o llame a la oficina de Sta. Cecilia. Muchas gracias, Dios les bendiga.



A Prayer for Priests

"The priesthood is the love of the heart of Jesus." ~ St. Jean Vianney

Jesus Christ, Great High Priest, you are able to sympathize with our human weakness. Strengthen your priests for the work of ministry.

You healed, proclaimed, and taught. Renew your priests in their concern for the poor, zeal for the Gospel, and personal witness to virtue.

You instituted the sacraments as signs of heavenly grace. Make holy your priests for this sacred service.

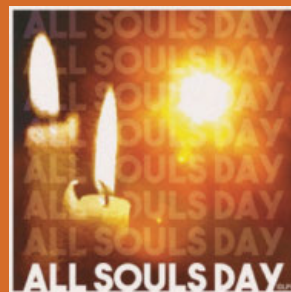
You bore our sufferings and sins upon yourself. May your priests remain close to the broken-hearted.

Jesus Christ, Great High Priest, bring your priests ever closer to your Sacred Heart. Amen.



El próximo fin de semana comenzaremos a anotar sus intenciones para el día de las Fieles difuntos con una donación de 5 dólares por nombre. No lo deje para última hora, solo los nombres anotados se leerán en la misa de los fieles difuntos el día 2 de Noviembre. Gracias.

Next week we will begin to take your intentions for the Day of the Faithful Departed, with a donation of \$5 per name. Only the names that were requested in the office will be read at the Mass of the Faithful Departed on November 2. Thank you.



Mass with Healing Service
Celebrant: Fr. Michael Sparough S.J.



"Come to me, all you who labor and are burdened, and I will give you rest." Matthew 11:28

St Theresa Church
 445 North Benton Street, Palatine IL 60067
 Wednesday, October 4, 2023
 7:15 pm Prayer and Praise

*For more information contact Deacon Lou Riccio
 (847) 358-7760*

*Coming Soon Six Weeks Life in the Spirit Seminar, every Wednesday evening
 starting on October 11. More information to follow.*

Everyone is welcome to choir practice at St. Cecilia Church.
Please join us Wednesday, October 4th at 7:00PM.

CHOIR PRACTICE



ARCHDIOCESE OF CHICAGO



QUIGLEY DAYS

September 30, 2023

10 a.m. Mass and Adoration, Lunch
St. James, Arlington Heights

Noon Paintball Explosion, East Dundee

Transportation available.

For details and to register:

forms.office.com/r/eG1ZVY2p8Q or scan code.



CONFESSIONS / CONFESIONES



St. Cecilia Church

6:30PM—7:30PM
4th Friday of every
month (unless noted) /
4^o Viernes de cada mes
(a menos que se
indique)

St. Colette Church

8:30AM
Saturday / Sabado



LA PASTORAL MATRIMONIAL

INVITA

A TODAS LAS PAREJAS A UNIRSE A ELLOS

Su matrimonio y sus familias se fortalecerá y su relación con Dios aumentará.

- ♦ Los viernes de 7-8 PM
- ♦ El salón parroquial en St. Cecilia

¡Les esperamos!



Les invitamos a nuestro
CIRCULO DE ORACIÓN

- Los miércoles de 7-8:30 PM
- El salón parroquial en St. Cecilia

Vengan, Dios les espera para tomar sus necesidades y bendecir sus familias.

El grupo de AL-Anon le invita a su grupo de apoyo

para familias y personas que sufren por la enfermedad del alcoholismo.



Los martes de 6:30-8 PM en las salas de reuniones atrás de la Iglesia en St. Cecilia.

Vengan. No sufran solos. Hay un grupo que les espera para apoyar y ayudar a ver la Luz en medio de la tempestad.

Para mas información comuníquese con: María L. (630) 542- 4602.

Saints Cecilia and Colette Parish Seniors:

Please join the Senior Walking Club!



The doors are open for all seniors who want to walk at the Parish Center gym at St. Colette Church.

We walk Mondays, Wednesdays, and Fridays from 9:30AM to 12:30PM. All seniors are welcome.

A free will donation in the collection basket on Sunday is appreciated.

RE/MAX Suburban
Independently Owned
& Operated

Mark Berberick
Broker, CRB, Parish Member, Residential Real Estate Sales
Office: (847) 385-3086 Direct • Cell: (708) 370-1803 • E-mail: markber@comcast.net

Redux
Auto Detailing

✓ Dealership Quality ✓ Neighborhood Pricing
Call **Juan Cortes 847-660-3466**

LET'S GROW YOUR BUSINESS
Place Your Ad Here
and Support Our Parish!

CONTACT ME Marcia Boswell

mboswell@4LPi.com • (800) 950-9952 x2246

Plum Creek
Supportive Living

Quality, Affordable Living
for low income seniors

Financial assistance available to those that qualify
847.670.8080 www.plumcreekseniors.com

IMAGINATION
CUT & STYLE
MEN'S
COLOR
EXTRAS

***15% OFF**
1st service for colors and perms

catholicmatch®
Illinois
CatholicMatch.com/IL

ADT-Monitored Home Security
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide

833-287-3502

Meadows Funeral Home
847-253-0224

OVER 50 YEARS OF EXPERIENCE FAMILY OWNED & OPERATED
FACILITIES ALL ON ONE LEVEL - CREMATION SERVICES
William Haberichter • Melissa Nelson • Matthew Haberichter - Directors
3615 Kirchoff Road, Rolling Meadows

Se Habla Español
877-369-2575

Abogados de Inmigración
en Schaumburg

Francis Law Center

Dr. Cornelia Tandez
Pediatrician
847-258-5098
637 East Golf Road, Suite 209,
Arlington Hts, 60005
• School physicals • Immunizations
• Well child, sick visits, etc.

ILLINOIS CANCER SPECIALISTS
Our Only Care Is You

855.942.7227
Working Towards a Cure

Specializing In Cancer And Blood Disorders

Papa Ray's
PIZZA & WINGS
HOME OF THE **THICK & SLICED**

224-319-1010

After Church Special!
1 XL Cheese Pizza
10 Traditional Wings
1 Cheesy Garlic Bread
1 6-Pack of Soda
ONLY \$31.99 +

HABALAMOS ESPAÑOL
OPEN 10:00AM-2:00AM EVERY DAY
UNDER NEW MANAGEMENT

967 Elmhurst Road, Des Plaines, IL 60016
P: 224 319 1010
Not Valid with any other offer or
Discounts. Valid at Des Plaines Location
Only. CODE ACHS

Frisbie Senior Center
(847) 768-5944
www.frisbieseniorcenter.org

Serving active older adults
since 1976, by providing social
engagement, exercise classes,
day/extended trips, volunteer
opportunities and a resale store.

Matz Mt. Prospect
FUNERAL CHAPEL, INC.

Honorable • Multicultural • Reliable

www.MatzFC.com • Info@MatzFC.com
410 E. Rand Road, Mt. Prospect, IL 60056
847.394.2336

Golden Brunch

Contemporary Breakfast & Lunch Fare |

Monday thru Friday:
6:30am to 2:30pm

Saturday & Sunday:
7:00am to 3:00pm

Uber Eats CRUBRUB DOORDASH

(847) 758-7400
www.goldenbrunch.com

31 E. Golf Rd. • Arlington Heights, IL 60005

10% Discount for Seniors Every Day!

320 West Central Road
Mount Prospect
~847-255-7800~

Friedrichs
Funeral Home, Inc.

Conveniently Located at Central Road &
Northwest Highway in Downtown Mount Prospect
www.FriedrichsFH.com